

ДЕРКАЧ Светлана Викторовна, ШУЙСКАЯ Татьяна Викторовна

К ВОПРОСУ О СОВРЕМЕННЫХ ТЕНДЕНЦИЯХ В РЕАЛИЗАЦИИ ГЛАСНЫХ

Изучение аллофонного варьирования английских гласных на материале спонтанной речи позволяет выявить ряд особенностей, которые значительно отличаются от данных литературных источников. В статье рассматривается реализация английского гласного заднего ряда /u/ в американском и австралийском вариантах английского языка. Результаты исследования, представленные в статье, получены в ходе инструментального анализа.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2014/10-1/11.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2014. № 10 (40): в 3-х ч. Ч. I. С. 53-56. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2014/10-1/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

20. **Смирнова Е. В.** Метафора как наиболее продуктивный способ образования новых терминов в кардиологической лексике (на примере английского и русского языков) [Электронный ресурс] // Вестник Адыгейского государственного университета. Серия 2: Филология и искусствоведение. 2011. № 1. URL: <http://cyberleninka.ru/article/n/metafora-kak-naibolee-produktivnyy-sposob-obrazovaniya-novyh-terminov-v-kardiologicheskoy-leksike-na-primere-angliyskogo-i-russkogo> (дата обращения: 19.07.2014).
21. **Софронова Т. М., Фельде О. В.** Прототип двуязычного электронного глоссария пирологической терминологии [Электронный ресурс]. URL: <http://sun.tsu.ru/mminfo/000063105/345/image/345-038.pdf> (дата обращения: 19.07.2014).
22. **Сулак С.** Исследование терминологической системы предметной области «финансы» (на основе материалов русского, немецкого языков): дисс. ... д. филол. н. Кишинев, 2006. 184 с.
23. **Сулейманова А. К.** Терминосистема нефтяного дела и ее функционирование в профессиональном дискурсе специалиста: автореф. дисс. ... д. филол. н. Уфа, 2006. 47 с.
24. **Тимофеев В. А.** Краткий геологический словарь (русско-английский). М.: АО «Твант», 1996. 96 с.
25. **Тихонова И. Б.** Терминосистема нефтепереработки как языковая манифестация профессиональной картины мира // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2012. № 5 (16). С. 175-180.
26. **Уткин И. А.** Англо-русский терминологический словарь по геолого-поисковому бурению. Л.: Гос. научно-техническое издательство нефтяной и горно-топливной литературы, 1963. 319 с.
27. **Чудинов А. П.** Россия в метафорическом зеркале: Когнитивное исследование политической метафоры (1991-2000). Екатеринбург: Урал. гос. пед. ун-т, 2001. 238 с.
28. **Юнусова И. Р.** Семантическая диффузия в английском и русском технических терминах на материале нефтегазовой терминологии: автореф. дисс. ... к. филол. н. Уфа, 2010. 21 с.

MEANINGFUL STRUCTURE AND PECULIAR FEATURES OF A METAPHORICAL FRAGMENT OF OIL AND GAS TERMINOLOGICAL SYSTEM (BY THE MATERIAL OF THE ENGLISH LANGUAGE)

Deeva Anastasiya Igorevna

National Research Tomsk State University
bondad2005@mail.ru

The article presents a fragment of the metaphorical oil and gas terminological system of the English language in the aspect of metaphorical modeling; the author distinguishes its basic parameters, identifies and describes the peculiar features of the English oil and gas terminological system. The paper also investigates the metaphorical models making the basis of a fragment of oil and gas terminological system of the English language, certain peculiar features of the identified models. The researcher concludes on the specifics of cognitive process of metaphorization.

Key words and phrases: oil and gas terminology; terminological systems; conceptual sphere-origin; conceptual sphere-target; metaphorical model; process of metaphorical conceptualization.

УДК 8; 81

Филологические науки

Изучение аллофонного варьирования английских гласных на материале спонтанной речи позволяет выявить ряд особенностей, которые значительно отличаются от данных литературных источников. В статье рассматривается реализация английского гласного заднего ряда /u/ в американском и австралийском вариантах английского языка. Результаты исследования, представленные в статье, получены в ходе инструментального анализа.

Ключевые слова и фразы: фонема; формантные характеристики; согласный; гласный; спонтанная речь; акустический анализ.

Деркач Светлана Викторовна, к. филол. н., доцент

Шуйская Татьяна Викторовна, к. филол. н., доцент

Амурский государственный университет

svetich_d2000@mail.ru; T.Shuiskaya@mail.ru

К ВОПРОСУ О СОВРЕМЕННЫХ ТЕНДЕНЦИЯХ В РЕАЛИЗАЦИИ ГЛАСНЫХ[©]

Несмотря на некоторые различия в вокалических системах и их реализациях среди национальных вариантов английского языка, существуют определенные общие фонетические тенденции. Одна из которых – стремление гласных к «срединному» положению.

Данная статья посвящена изучению формантных характеристик монофтонга /u/ в американской и австралийской спонтанной речи, демонстрирующего тенденцию к централизации.

Материалом для исследования послужили спонтанные монологические высказывания трех дикторов-американцев и трех дикторов-австралийцев. Нормативность дикторов устанавливалась на основании экспертного анализа опытными фонетистами и носителями соответствующих вариантов английского языка.

Инструментальный анализ формантных значений гласного осуществлялся с использованием программ анализа речевого сигнала *Wave Assistant* и *Sound Forge*.

Наиболее распространена точка зрения, что форманты – это области концентрации энергии в спектре гласного [4, с. 25]. Однако технически удобно измерять значения формант по пикам интенсивности (так называемым максимумам, которые некоторые исследователи считают самими формантами [5, с. 20]). В данной работе максимумы измерялись для первой и второй формант. Поскольку влияние предыдущего согласного на формантные характеристики гласного несколько больше, чем последующего (кроме поствокального /l/ и /r/), учитывался только предыдущий согласный контекст. Влиянием последующего согласного в ряде случаев можно пренебречь. При анализе формантных характеристик монофтонга учитывались фонетические позиции, в которых реализуется типичный аллофон и основные комбинаторные аллофоны фонем. Согласные были объединены в группы по сходству их влияния на акустико-артикуляторные характеристики гласных: гортанный /h/, переднеязычные, губные, губно-губной /w/, среднеязычный, заднеязычные, /l/ (плавный латеральный был выделен в отдельную группу, т.к. его влияние отличается от влияния переднеязычных), какуминальный /r/ (для австралийского английского). Отдельно измерялись значения формант без предыдущего согласного.

Существует точка зрения, что «эталонным» считается изолированное произнесение. Изолированное произнесение гласных – ситуация для нормальной речи исключительная [3, с. 72]. В спонтанной речи можно говорить лишь об условно изолированной позиции между паузами, при условии просодической выделенности: слог с интересующим гласным либо ударный (независимо от степени ударности), либо несет на себе ядерный тон.

Ясно, что в потоке речи мы намного чаще имеем дело с прикрытыми слогами. В этом случае в определении «эталона» следует опираться на метод слоговых контрастов [1]. С одной стороны, реализацию гласного можно считать «эталонной», если влияние предыдущего согласного на гласный наименьшее. Речь идет, прежде всего, об отсутствии контраста по локусу и перепада по F1. Известно, что частоты F1 и F2 изменяются, в первую очередь, под влиянием места образования [3, с. 72]. «Эталонными» могут считаться реализации, например, гласных переднего ряда после переднеязычных согласных, гласных заднего ряда после заднеязычных согласных, поскольку в этих случаях переходных участков практически нет [2].

С другой стороны, было бы сложно считать правильным отсутствие контраста по локусу, например, в сочетании заднеязычного согласного с гласным переднего ряда. Разные согласные приспосабливаются к разным гласным строго определенным образом. Поэтому в случае с разными контекстами следует вести речь о разных «эталонах». При отсутствии перепада по F1 и контраста по F2 замеры осуществлять проще. При наличии контраста по локусу и перепада по F1 в спонтанной речи в реализации гласного отсутствует стационарный участок. С этим сопряжены трудности вычисления формантных значений. При отсутствии стационарного участка замеры производились там, где значение было наиболее близко к характерному для каждого гласного значению. Например, для высокого подъема характерно более низкое значение первой форманты и т.д.

Рассмотрим реализацию монофтонга /u/ в речи трех дикторов-американцев. Формантные характеристики гласного /u/ на анализируемом материале не соответствуют литературным данным (F1 – 310 Гц, F2 – 870 Гц) [6]. Реализация указанного гласного после разных согласных имеет ряд особенностей, с которыми связана сложность подсчета среднего значения F2 (см. Рис. 1, Рис. 2). Что касается среднего значения F1 в речи D1, то оно составило 301 Гц. Наиболее часто встречающиеся значения – 255 Гц и 333 Гц – были зафиксированы после губно-губного носового сонанта, заднеязычных, без предыдущего согласного и после среднеязычного, переднеязычных и гортанного соответственно. Особенный интерес представляет реализация /u/ после среднеязычного, переднеязычных, заднеязычных, где наблюдается контраст по локусу. Наиболее разительным является контраст F2 после среднеязычного – 1098 Гц с отрицательным знаком (F2 начальное составляет 1980 Гц, F2 конечное – 882 Гц). После переднеязычных контраст по локусу составил 314 Гц с отрицательным знаком, при этом отмечается сильная аффрицированность /t/ и /d/. После заднеязычных контраст по локусу равен 680 Гц. После губных и гортанного перепада по F2 не наблюдалось.

Среднее значение F1 в речи D2 – 393 Гц. Минимум – 307 Гц – был зафиксирован после среднеязычного и переднеязычных. Максимум – 412 Гц – отмечен после гортанного и заднеязычных. После плавного латерального значение было равно 385 Гц. В речи этого диктора также был зафиксирован контраст по локусу после среднеязычного – 288 Гц с отрицательным знаком (F2 начальное – 1980 Гц, F2 конечное – 1692 Гц). После переднеязычных – –653 Гц при F2 начальном 1692 Гц и F2 конечном – 1039 Гц и аналогичная ситуация с аффрицированностью /t/ и /d/. Значительным является контраст по локусу после переднеязычного носового сонанта /n/ – 888 Гц – перепад с отрицательным значением (F2 начальное – 1875 Гц, F2 конечное – 987 Гц). После гортанного и заднеязычных перепада по F2 отмечено не было, при этом после гортанного значение F2 было очень высоким – 1588 Гц.

Среднее значение F1 для D3 – 468 Гц. Максимум – 673 Гц – отмечен после носового губно-губного сонанта. Минимум – 359 Гц – был зафиксирован после переднеязычных. Значение 412 Гц было отмечено после среднеязычного и гортанного, а после плавного латерального – 516 Гц. Контраст по F2 наблюдался после среднеязычного – 496 Гц со знаком минус (F2 начальное – 2607 Гц, F2 конечное – 2111 Гц). После переднеязычных контраст по локусу составил – 1333 Гц (F2 начальное – 2477 Гц, F2 конечное – 1144 Гц). Контраст по локусу не наблюдался также после гортанного (F2 – 1457 Гц) и после губно-губного носового сонанта (F2 – 1666 Гц).

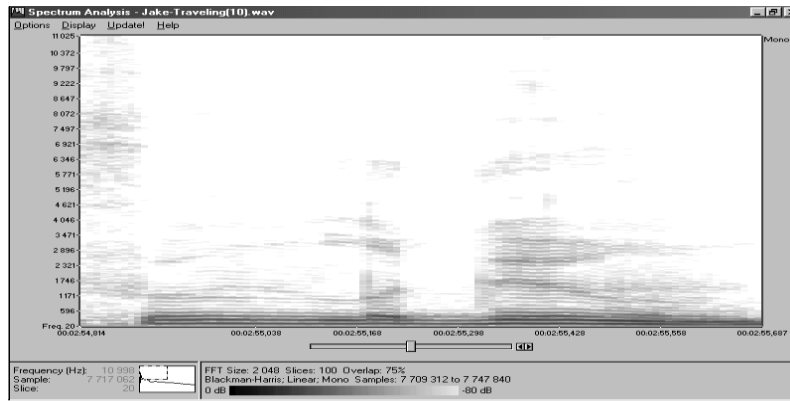


Рис. 1. Слоги [funlæɡun] из словосочетания «typhoon lagoon» (D1)

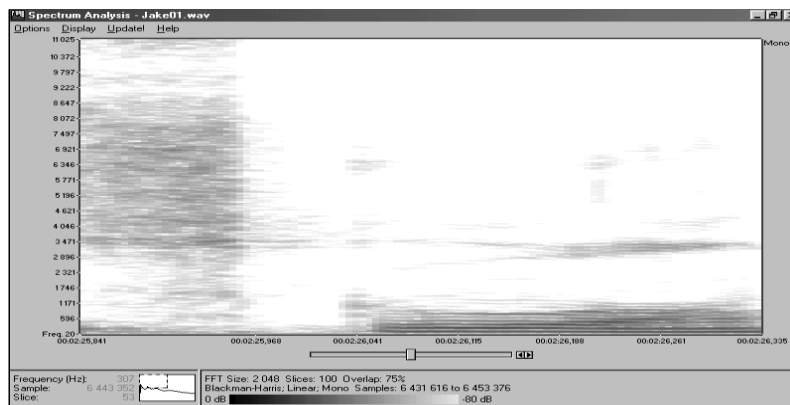


Рис. 2. «school» (D1)

Рассмотрим акустические характеристики гласного /u/ в австралийской спонтанной речи.

Средние значения F1 по дикторам практически совпадают. Среднее значение F1 в речи D1 составило 360 Гц. Минимум – 313 Гц – зафиксирован после заднеязычных, максимум – 405 Гц – после среднеязычного. Среднее значение F1 в речи D2 – 362 Гц. Минимум – 335 Гц – отмечен после /w/, максимум – 398 Гц – после среднеязычного. Среднее значение F1 для D3 – 377 Гц. Максимум – 415 Гц – отмечен после среднеязычного, минимум – 347 Гц – после /w/.

Среднее значение F2 в речи D1 наименьшее среди дикторов и составляет 1579 Гц. Минимум F2 – 1476 Гц – наблюдается после плавного латерального, максимум – 1647 Гц – после среднеязычного. Необходимо отметить, что в позиции после переднеязычных отмечается небольшой контраст по локусу: значение F2 начальное равно 1726 Гц, а F2 конечное – 1617 Гц. Среднее значение F2 в речи D2 – 1599 Гц. Минимум – 1453 Гц – отмечен после /w/, максимум – 1752 Гц – после /z/, /ʒ/, /tʃ/, /dʒ/. После переднеязычных значение F2 начальное составило 1714 Гц, а F2 конечное – 1615 Гц. Среднее значение F2 у D3 равно 1606 Гц. Минимальное значение – 1559 Гц – выявлено после губных и заднеязычных, максимальное – 1718 Гц – после среднеязычного.

Реализация гласного /u/ в слове *boot* представлена на Рис. 3.

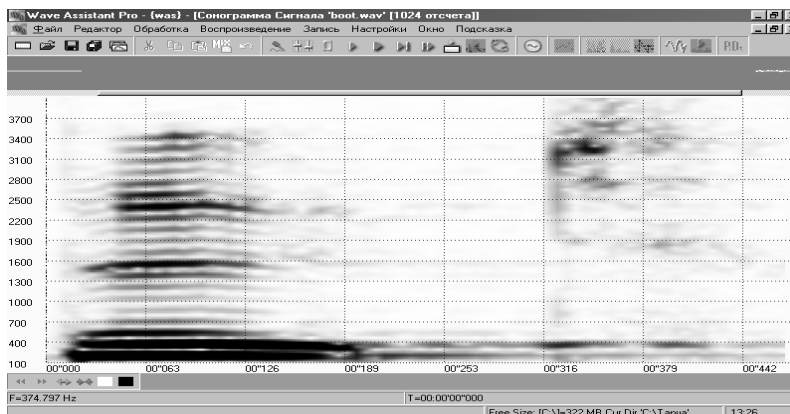


Рис. 3. Реализация слова *boot* [bʊt] (D3)

Коартикуляционное влияние губно-губного /b/ на монофтонг /u/ минимально, поэтому F1 и F2 на всем участке гласного почти не изменяются. Значение F1 составляет 332 Гц, а F2 – 1532 Гц. В сравнении со средним значением /u/ в речи D1 (360 Гц – 1579 Гц) на Рис. 3 представлена реализация гласного более закрытого и более отодвинутого по ряду назад.

Реализация гласного /u/ в слове *two* после переднеязычного /t/ представлена на Рис. 4. Исследования на материале американской спонтанной речи показали, что гласный /u/ в позиции после переднеязычных реализуется в качестве дифтонгоида [tʰu].

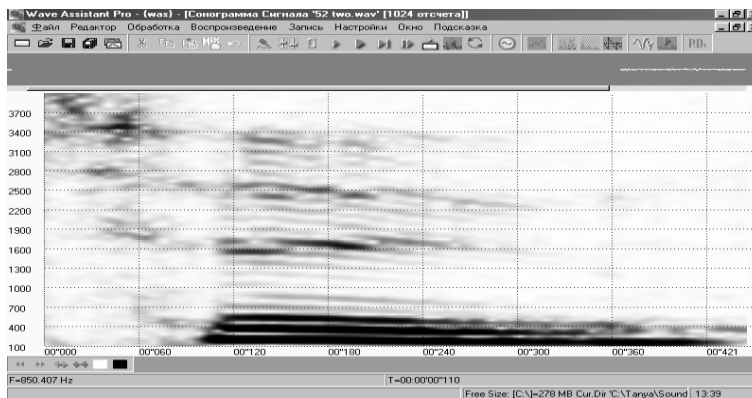


Рис. 4. Реализация слова *two* [tʰu] (D2)

Важно отметить, что в анализируемой речи трех дикторов-австралийцев подобная тенденция не отмечается. Так, на данной сонаграмме мы видим отсутствие первого высокого переходного участка в спектре гласного /u/. Значение F1 равно 382 Гц, F2 стационарного участка – 1685 Гц (F2 начальное – 1569 Гц, а F2 конечное – 1706 Гц).

По своим спектральным характеристикам австралийский гласный /u/ соответствует гласному центрального ряда, высокого подъема. Можно предположить, что поэтому коартикуляционное влияние переднеязычного /t/ на последующий /u/ минимально и отсутствует первый высокий переходный участок.

Таким образом, монофтонг реализуется более продвинутым по ряду вперед как в австралийском, так и американском английском по сравнению с данными, представленными в фонетической литературе. Очевидно, что в австралийском английском данная тенденция проявляется намного ярче. Интересно сравнить реализации остальных гласных заднего ряда в изучаемых вариантах английского языка.

Список литературы

1. Бондарко Л. В. Осциллографический анализ речи. Л., 1965. 47 с.
2. Бондарко Л. В. Фонетика современного русского языка. СПб., 1998. 276 с.
3. Бондарко Л. В. Фонетическое описание языка и фонологическое описание речи. Л., 1981. 197 с.
4. Бондарко Л. В., Вербицкая Л. А., Гейльман Н. И. и др. Фонетика спонтанной речи. Л., 1988. 248 с.
5. Фланаган Дж. Л. Анализ, синтез и восприятие речи. М., 1968.
6. Language Files: Materials for an Introduction to Language and Linguistics. 7th Edition. The Ohio State University, 1998.

ON THE PROBLEM OF MODERN TENDENCIES IN THE REALIZATION OF VOWELS

Derkach Svetlana Viktorovna, Ph. D. in Philology, Associate Professor
Shuiskaya Tat'yana Viktorovna, Ph. D. in Philology, Associate Professor
Amur State University
svetich_d2000@mail.ru; T.Shuiskaya@mail.ru

Studying an allophonic variation of the English vowels by the material of a spontaneous speech allows identifying a number of special features which differ cardinally from the data of literary sources. The article touches on the realization of the English back vowel /u/ in the American and Australian variants of the English language. The results of the research represented in the article are achieved by instrumental analysis.

Key words and phrases: phoneme; formant characteristics; consonant; vowel; spontaneous speech; acoustic analysis.